



MICRA

GYAKORLATI ÚTMUTATÓ

ÜDVÖZÖLJÜK AZ AUTÓJÁBAN

Ebben a gyakorlati útmutatóban bemutatjuk, hogyan fedezhet fel néhány hasznos és praktikus javaslatot vagy információt abban az esetben, ha nem fér hozzá a teljes kezelési útmutatóhoz.



az útmutatóban kockázatot, veszélyt vagy biztonsági javaslatot jelöl.

A gyakorlati útmutató nem helyettesíti a jármű teljes kezelési kézikönyvét Javasoljuk, hogy alaposan olvassa el **teljes kezelési kézikönyvben lévő** utasításokat és ajánlásokat. Ezek segítségével megismerkedhet járművével, és a lehető leg-
hatékonyabban és a lehető legjobb körülmények között használhatja az összes benne foglalt funkciót. A jelen útmutatóban tár-
gyalt típusok leírása a szerkesztéskor rendelkezésre álló műszaki adatok alapján történt. Az útmutató ábrái példaként szolgál-
nak.

A járművére és a multimédiás rendszerére vonatkozó teljes kezelési útmutató a mobilalkalmazáson és a weboldalon keresztül érhető el és tölthető le. Ehhez **olvassa be a lenti QR-kódokat**. Ha szeretné megkapni a teljes kezelési kézikönyv nyomtatott változatát, megrendelheti azt egy jóváhagyott márkakereskedőtől.

Webes ho-
zzáférés



Alkalmazás
(Nissan kezelési útmutató)

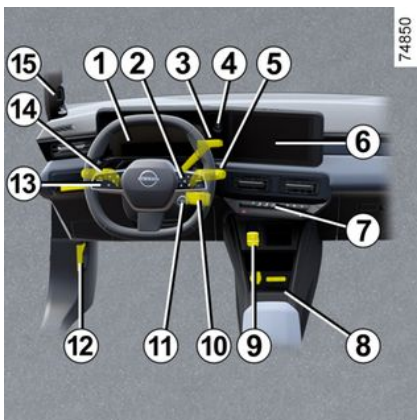


Francia nyelvről fordítva. A gépkocsi gyártójának írásos engedélye nélkül tilos ezen útmutató teljes vagy részleges sokszorosítása és fordítása.

TARTALOMJEGYZÉK

Gyakorlati útmutató.....	3
VEZETŐI POZÍCIÓ.....	3
ELEKTROMOS JÁRMŰ: FONTOS AJÁNLÁSOK	4
ELEKTROMOS GÉPKOCSI: TÖLTŐKÁBEL	6
ELEKTROMOS JÁRMŰ: A MEGHAJTÓ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE	8
GYEREKÜLÉSEK.....	10
AZ ELSŐ UTASOLDALI AIRBAG KIKAPCSOLÁSA/BE- KAPCSOLÁSA.....	11
VISSZAJELZŐ LÁMPÁK	12
ELEKTROMOS RÖGZÍTŐFÉK	15
TOVÁBBI VEZETÉSI SEGÉDFUNKCIÓK.....	16
ACTIVE DRIVER ASSIST.....	17
SEGÉLYHÍVÁS.....	24
MULTIMÉDIA RENDSZER	25
MOTORHÁZFEDÉL.....	29
DEFEKT, JAVÍTÓKÉSZLET.....	31
KÜLSŐ VILÁGÍTÁS	33
BIZTOSÍTÉKOK.....	34
VONTATÁS: menetképtelen a jármű	36

VEZETŐI POZÍCIÓ



Az alábbi felszerelések megléte A JÁRMŰ TÍPUSÁTÓL ÉS AZ ADOTT ORSZÁGTÓL FÜGG.

1. Műszeregység.
2. Fedélzeti számítógép kezelőszervei.
3. Sebességváltó.
4. Motorindító, -leállító gomb.
5. Ablaktörlő(k)/mosó(k) vezérlése.
6. Multimédia képernyő.
7. Fűtés, légkondicionálás.
8. Padlókonzoli tárolórekesz /indukciós töltőfelület.
9. Elektronikus rögzítőfék.
10. Rádió távvezérlő.

11. Kapcsoló DRIVE MODE.
12. Motorháztető kinyitása.
13. Sebességhatároló.
Sebességtartó automatika.
14. Külső világítás.
15. Belső kamera.

ELEKTROMOS JÁRMŰ: FONTOS AJÁNLÁSOK

1



Olvassa el figyelmesen az összes előírást. Az előírások figyelmen kívül hagyása **tűzveszélyt, súlyos sérüléseket vagy halálos áramütést okozhat.**

A



61607

Az **A** jelzés a járműnek azokról az elektromos elemeiről tájékoztat, amelyek veszélyeztethetik az Ön biztonságát.

„Nagyfeszültségű” elektromos áramkör



A „nagyfeszültségű” elektromos áramkört a narancssárga színű kábelekről

1 és a  szimbólummal ellátott alkatrészekről lehet azonosítani



Az elektromos jármű hajtásrendszere nagyfeszültségű elektromos áramot használ. Ez a rendszer üzem közben, de még a gyújtás levétele után is forró lehet. Tartsa be a járműben elhelyezett címkéken feltüntetett figyelmeztető üzenetek utasításait.



A rendszeren végzett beavatkozás/javítás

A jármű „nagyfeszültségű” elektromos rendszeréhez (alkatrészek, kábelek, aljzatok, meghajtó akkumulátor) hozzányúlni vagy azokon változtatni szigorúan tilos, mivel ez veszélyezteti az Ön biztonságát. Forduljon márkakereskedőjéhez.



Tűz esetén

Tűz esetén összes utasával együtt azonnal hagyja el a gépkocsit, hívja a tűzoltókat, és tájékoztassa őket, hogy elektromos járműről van szó.

Csak ABC vagy BC típusú oltóanyagokat használjon, amelyeket elektromos rendszerekben keletkező tüzek esetén történő használatra terveztek. Ne használjon vizet vagy más tűzoltó anyagokat.

Az elektromos áramkör bármilyen károsodása esetén forduljon egy hivatalos márkaszervizhez.



Rossz időjárási viszonyok és elárasztott utak

Ne közlekedjen a járművel vízzel elöntött úton, ha a víz szintje meghaladja a keréktárcsa alsó peremét.



Baleset vagy ütközés esetén

Baleset vagy a jármű alját ért ütés esetén az elektromos áramkör vagy a meghajtó akkumulátor megsérülhet. Vizsgáltsa át járművét márkaszervizben. Soha ne nyúljon a „nagyfeszültségű” rendszer részeithez, illetve a jármű belsejében vagy a kívül látható narancssárga kábelekhöz! A hajtóakkumulátor nagyobb károsodása esetén szivárgás keletkezhet:

- soha ne nyúljon a vontató-akkumulátorból szivárgó folyadékokhoz;
- amennyiben az anyag a szemébe vagy a bőrére kerül, öblítse le bő vízzel, és a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.

Ha a töltőaljzat fedelét és/vagy a csappantyút akármilyen kicsi ütés éri, minél előbb ellenőriztesse ezeket márkaszervizben.



Autómosás

Soha ne használjon nagynyomású mosóberendezést a motortér, a töltőaljzat és a hajtóakkumulátor tisztítására.

Károsodhat az elektromos rendszer.

Soha ne mossa le a gépkocsit, miközben az töltés alatt áll. Soha ne mossa le a töltőkábelt, amíg a járművet tölti. Soha ne mossa a töltőkábelt és a töltőkábel dugóját, amíg a kábel nincs csatlakoztatva, hogy elkerülje a töltőcsapok korrózióját.

Halálos áramütés érheti.

EIEKTROMOS GÉPKOCSI: TÖLTŐKÁBEL

1

A járműtől függően az egyes töltőkábelek a csomagterben vagy a csomagter szőnyege alatt található.



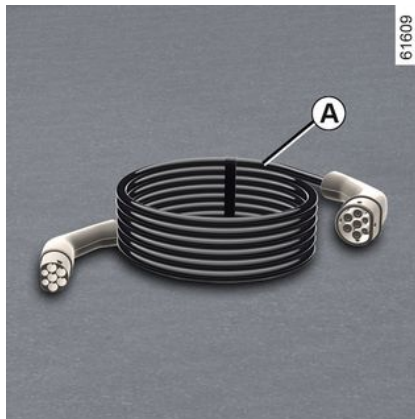
Ha víz van a töltőkábel-tároló tálcában, korrózió jelei láthatók, vagy idegen testek találhatók a töltőkábel csatlakozójában vagy a jármű töltőaljzatában, ne töltsa a járművet.

Tűzveszély.

Vigyázzon a kábelre: ne lépjen rá, ne merítse vízbe, ne húzza meg, és ne hagyja, hogy bármi nekicsapódjon.

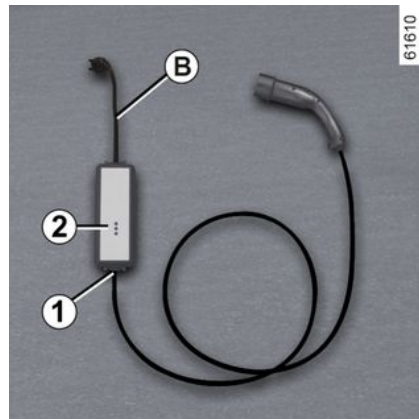
Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a tárolótálcát.

A töltőkábel



A csatlakozó speciális kialakítású, fali töltődobozhoz vagy nyilvános töltőcsatlakozó aljzathoz való csatlakozáshoz szolgál, segítségével a meghajtó akkumulátor normál töltése végezhető.

B töltőkábel



Ez a kábel lehetővé teszi:

- hagyományos töltés egy, csak a jármű töltésére használt aljzaton (14 A/16 A töltés) keresztül;
- alkalmanként háztartási aljzatról való töltés, például amikor Ön nem tartózkodik otthon (8 A-es töltés).



A jármű feltöltésével kapcsolatos fontos ajánlások

Olvassa el figyelmesen az alábbi előírásokat. Az előírások figyelmen kívül hagyása **tűzveszélyt, súlyos sérüléseket vagy halálos áramütést okozhat.**

A töltőkábel kiválasztása

A járműhöz mellékelt szabványos töltőkábelek kifejezetten a járműhöz készültek. Ezeket úgy alakították ki, hogy megvédjék Önt az **áramütés veszélyétől, amely halált vagy tűzveszélyt okozhat.**

Ne használja korábbi járműve töltőkábelét, mivel az nem alkalmas erre. Saját biztonsága érdekében szigorúan tilos a gyártó által nem előírt töltőkábel használata. Ezen utasítás figyelmen kívül hagyása **tűz vagy áramütés kockázatát okozza, amely halálos sérülést okozhat.**

A járművéhez megfelelő töltőkábel kiválasztása érdekében forduljon hivatalos márkaszervizhez.

A töltőkábel (B) használata

Olvassa el figyelmesen a töltőkábelhez mellékelt útmutatót, hogy megismerje a kábel használatára vonatkozó előírásokat és az aljzat felszereléséhez előírt műszaki feltételeket.



Ne hagyja, hogy a **2** egység a kábelén lógjon. Használja a **1** horgokat a felakasztásához.



Ha a töltés során rendellenességet észlel a töltőkábel kapcsán (világít az egységen a piros figyelmeztető jelzés **2**), azonnal hagyja abba a töltést. Tájékozódjon a zsinór használati útmutatójában.



A töltőkábel tisztítása előtt ellenőrizze, hogy a kábel le van-e választva. Tisztítsa meg a kábelt vízzel enyhén megnedvesített ruhával. A korrózió kockázatának elkerülése érdekében tisztításkor ügyeljen arra, hogy a ruhadarab ne érintkezzen a kábel végeivel (csatlakozók, érintkezők).

ELEKTROMOS JÁRMŰ: A MEGHAJTÓ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1



A jármű feltöltésével kapcsolatos fontos ajánlások

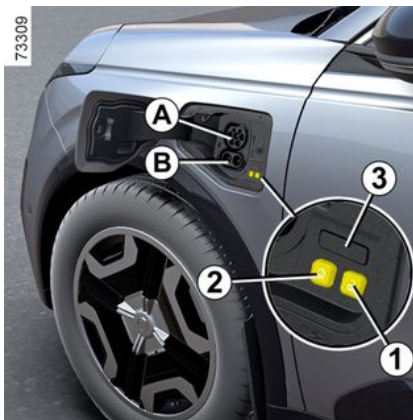
Olvassa el figyelmesen az alábbi előírásokat. Az előírások figyelmen kívül hagyása **tűzveszélyt, súlyos sérüléseket vagy halálos áramütést okozhat.**



A jármű saját töltőkábelét használva

Vigyázzon a kábelre: ne lépjen rá, ne merítse vízbe, ne húzza meg, és ne hagyja, hogy bármi nekicsapódjon. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a töltőkábel jó állapotban van-e. Ha károsodást (korróziót, barnulást, vágásokat stb.) lát a jármű elektromos töltőaljzatán vagy töltőkábelén, ne használja ezeket. Forduljon márkaszervizhez a cserével kapcsolatban.

Elektromos töltőcsatlakozó



A jármű két töltőcsatlakozóval rendelkezik, amelyek a jármű bal elején találhatók:

- **A** csatlakozó legfeljebb 11 kW teljesítményű váltóáramú töltéshez;
- járműtől függően **B** csatlakozó az **A** csatlakozó mellett az egyenáramú gyorsöltéshez.



A járműtől függően a **B** aljzatot egy takarófedél védi.

Mielőtt töltőkábelt csatlakoztatna az **A** aljzathoz, ellenőrizze, hogy a **B** aljzat takarófedele a helyén van-e.

A töltőfedél belsejében két gomb is található:

- az **1**  feloldja a töltőkábel reteszelését;
- a  gomb **2** a töltési program leállítására használható (ha előzőleg konfigurálták), hogy a jármű töltése azonnal megkezdődhessen.

ELEKTROMOS JÁRMŰ: A MEGHAJTÓ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE



Töltés

Feltöltés közben ne nyúljon a gépkocsihoz (ne mossa le azt, ne m

tasson a motortérben, stb.).

Ha a töltőkábel csatlakozójában vagy a jármű töltőaljzatában vizet, rozsdásodást vagy idegen elemeket észlel, ne töltsen a járművet.

Ne nyúljon a kábel, a háztartási konnektor vagy a töltőaljzat érintkezőihez, ne helyezzen semmit az aljzatokba.

Soha ne csatlakoztassa a töltőkábelt adapterbe, elosztóba vagy hosszabbítóba. Áramfejlesztő használata tilos!

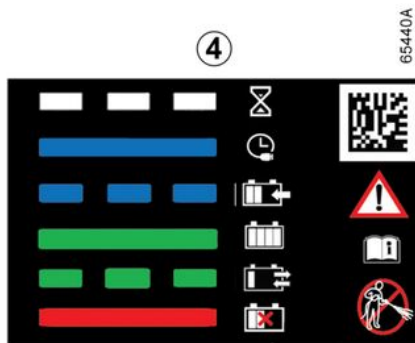
Ne szerelje szét a jármű töltőaljzatát vagy a töltőkábelt, és ne módosítsa ezeket.

Töltés közben ne végezzen semmilyen műveletet az elektromos berendezésen, azokat ne módosítsa.

Ha a töltőaljzat fedelét vagy a szelepet bármilyen kis ütés éri, minél előbb ellenőriztesse az adott elemet egy márkaszervizben.

Amennyiben a töltőcsatlakozó fedele nem nyílik ki vagy nem lehet reteszelni, illetve a töltőcsatlakozó nem rögzül az aljzatba / nem oldódik a reteszelése, vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel. A töltést felügyelő rendszer zavaraltalan működése érdekében ne helyezzen a gépkocsira antisztikus szalagot.

Töltési állapot



A **4** címke a töltőaljzat fedelén a töltési műveletről nyújt tájékoztatást a **3** jelzőfény állapotának megfelelően:

– ha fehéren villog, az azt jelzi, hogy a kábel be van dugva a járműbe, és a rendszer épp elvégzi az ellenőrzéseket;

– a folyamatosan kék színnel világító jelzőfény azt jelzi, hogy a töltésprogramozás be van kapcsolva;

– kék színnel villog: a töltés folyamatban van, vagy a jármű a hálózati áramellátást használja a működéséhez (pl. az utastéri légkondicionáláshoz);

– a folyamatosan zölden világító jelzőfény azt jelzi, hogy a jármű teljesen fel van töltve;

– zölden villog: amikor a(z) Vehicle to Load (V2L) funkció aktív;

– a folyamatosan pirosan világító jelzőfény működési hibát jelez.



A hajtóakkumulátor töltésével vagy a(z) Vehicle to Load (V2L) funkcióval történő lemerítésével kapcsolatos további információkért tekintse meg a jármű teljes kezelési kézikönyvét.

GYEREKÜLÉSEK

1

Gyermekek szállítása

A gyermekek szállítására vonatkozó előírások országonként egyediek.

A gyerekülés használata a szállítás során a gyermek életkorától és/vagy méretétől és/vagy súlyától függ.

A gyermeknek a közlekedési szabályoknak megfelelően kell a gépjárműben utazniuk, függetlenül a megteendő út hosszától.

Önmagában a biztonsági öv nem nyújt megfelelő biztonságot. Használjon megfelelő gyermekülést.



Ellenőrizze, hogy gyermeke mindig legyen bekötve, és a biztonsági öve jól legyen beállítva.



Személyenként (felnőtt vagy gyermek) egy biztonsági övet használjon.



A gépjárművezető felelőssége a gépkocsi parkolása vagy leállításánál

Még rövid időre se hagyjon magára állatot, gyermeket vagy magatehetetlen személyt a járműben.

Például a motor beindításával vagy egyéb kiegészítők (ablakemelő, ajtózárszab. stb.) működtetésével balesetveszélyt idézhetnek elő.

Ne feledje továbbá, hogy meleg és/vagy napos időben az utastér nagyon gyorsan felmelegszik.

HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE.



HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS VESZÉLYE: a mentiránynak háttal

beépítendő gyermekülés első utasülésre való beszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a airbag kikapcsolt állapotban van.



Olyan, a gyermekek biztonságát szolgáló rendszer, amely nem alkalmazható az adott gépjárműnél, a gyermekek biztonságát nem képes szavatolni. Súlyos vagy életveszélyes sérülés veszélye áll fenn.

Gyermekekülés beszerelése

A teljes felhasználói kézikönyvben található grafikonokat és elhelyezési táblázatokat feltétlenül olvassa el.

AZ ELSŐ UTASOLDALI AIRBAG KIKAPCSOLÁSA/BEKAPCSOLÁSA



A(z) airbag kikapcsolása: a jármű álló helyzetében kikapcsolt gyújtásnál nyomja be és fordítsa el a zárat **1 OFF** állásba.

Amikor újra ráadta a gyújtást, **fontos** ellenőrizni, hogy világít-e a központi ki-

jelzőn lévő  visszajelző lámpa.

Ez a visszajelző égve marad ilyenkor.

A(z) airbag visszakapcsolása: a jármű álló helyzetében kikapcsolt gyújtásnál nyomja be és forgassa el a kapcsolót **1 ON** állásba.

A gyújtás bekapcsolásakor **feltétlenül**

ellenőrizze, hogy a  visszajelző

lámpa kialudt-e, és hogy a  visszajelző lámpa minden indítás után körülbelül egy percre megjelenik-e a központi kijelzőn.

Az első utas oldali légszák airbag be van kapcsolva.



61614



VESZÉLY

Mivel az utasoldali első airbag felfúvódása és a gyerekülés mene-

tiránynak háttal történő elhelyezése nem összeegyeztethető, ezért **SOHA ne helyezzen biztonsági gyerekülést a mentiránynak háttal, ha az ülésen utazót BEKAPCSOLT első AIRBAG védi. Ez a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.**

VISSZAJELZŐ LÁMPÁK

1

A visszajelző lámpák megjelenhetnek a műszeregységben, a központi kijelzőn vagy típustól függően a visszapillantó tükörben.

Egyes jelzőfények felgyulladását üzenet kíséri.



A kijelzés okairól és a teendőről további információkat a felhasználói kézikönyvben talál.

Visszajelző lámpák



A  jelzőfény felgyulladása arra figyelmezteti, hogy a lehető leghamarabb **nagyon óvatosan el kell hajtania** egy márkaszervizig. Az ajánlás figyelmen kívül hagyása a jármű károsodásához vezethet.



Biztonsági okokból a



visszajelzőlámpa kigyulladására azonnal álljon meg, amint azt a forgalmi viszonyok lehetővé teszik. Állítsa le a motort és ne indítsa újra. Forduljon hivatalos márkakereskedőjéhez.



A hang- és fényjelzés hiánya a műszeregység hibáját jelzi. Ezért feltétlenül azonnal meg kell állni (amint a forgalmi viszonyok lehetővé teszik). Győződjön meg arról, hogy a jármű megfelelően rögzítve van, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkakereskedővel.



Figyelmeztető lámpa



A helyzetjelző lámpák visszajelzője



A tompított fényszórók visszajelző fénye



Távolsági fényszóró visszajelző fénye



Az automata távolsági fényszóró jelzőfénye



A hátsó ködlámpa visszajelző fénye



A bal oldali irányjelző visszajelző fénye



A jobb oldali irányjelző visszajelző fénye



„Adaptive Vision” lámpák meghibásodására figyelmeztető jelzés



Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzőfény



A kézifék/elektronikus rögzítőfék figyelmeztető lámpája



„Autohold” rendszer visszajelző lámpája



Gyalogosokat figyelmeztető hangszóró hibajelző lámpa

VISSZAJELZŐ LÁMPÁK



Vezető- és utasoldali első airbags hibajelző lámpa



Ablakmosó folyadék alacsony szintjére figyelmeztető jelzőfény



Automata ablaktörlés funkció figyelmeztető jelzőfénye



Elektrotechnikai rendszer jelzőfénye



Elektrotechnikai rendszer meghibásodásának jelzőfénye



Villanymotor meghibásodására figyelmeztető fény



Hajtóakkumulátor töltöttségére figyelmeztető fény



A hajtóakkumulátor hibájára figyelmeztető lámpa



A 12 V-os akkumulátor töltésellenőrző lámpája



Korlátozott teljesítményre figyelmeztető jelzőfény



A töltőkábel csatlakoztatottságát jelző lámpa



A blokkolásgátló (ABS) figyelmeztető fénye



A dinamikus menetstabilizáló (ESC) és a kipörgésgátló rendszerek figyelmeztető lámpája



Az elektronikus menetstabilizáló (ESC) és a kipörgésgátló rendszer elérhetetlenségének jelzőfénye



Alacsony keréknyomásra figyelmeztető fény



„Szabad kezes parkolás” funkció figyelmeztető lámpája



A sebességfüggő szervokormány figyelmeztető fénye



A fékkör meghibásodásának figyelmeztető fénye



Fékpédál figyelmeztető jelzőfény



Töltés programozás figyelmeztető lámpa



Légkondicionálás programozás visszajelző



„Elengedett kormánykerék” érzékelés visszajelző lámpája



Az „Aktív vészfékezés” funkció visszajelző lámpája



A visszajelző lámpa azt jelzi, hogy az „Aktív vészfékezés” funkció meghibásodott vagy nem áll rendelkezésre



Sebességtúllépésre figyelmeztető jelzőfény



Sávtartó rendszer jelzőfénye



Sáv középvezetési tartó rendszer jelzőfénye



Sebességhatároló figyelmeztető jelzőfény



Sebességtartó figyelmeztető jelzőfény



Adaptív sebességtartó visszajelző lámpája Stop and Go

VISSZAJELZŐ LÁMPÁK

1



A járművezető figyelmének elterelődésére figyelmeztető rendszer működési hibáját jelző lámpa



A járművezető fáradtságára figyelmeztető rendszer működési hibáját jelző lámpa

Az A kijelzőn



Airbag utasoldali ON



Airbag utasoldali OFF



A biztonsági öv becsatolására figyelmeztető lámpa

ELEKTROMOS RÖGZÍTŐFÉK



Ha a jármű álló helyzetben van, a jármű helyzete az elektromos rögzítőfék segítségével rögzíthető.

Az automatikus rögzítőfék funkció a következő körülmények között lép működésbe:

- a motor indítás/leállítás gombjának megnyomásával;

vagy

- ha a vezetőoldali ajtót kinyitják;

vagy

- ha a vezető biztonsági övét kikapcsolják.

Az elektronikus rögzítőfék behúzását a

műszeregységen látható  vissza-

jelzőlámpa igazolja vissza, valamint kigyullad a jelzőlámpa az **1** kapcsolón.

Az automata rögzítőfék semmilyen más esetben nem lép automatikusan működésbe.

Ha egy sebességfokozat be van kapcsolva, az automata rögzítőfék azonnal kiold, amint a gépkocsi elindul és felgyorsul.

A kézifékhez hasonlóan az elektromos rögzítőfék lehetővé teszi a következőket:

- kézi működtetés: ehhez húzza meg a **1** kapcsolót;
- kézi kiengedés: lenyomott fékpedálnál nyomja le az **1** kapcsolót.



Ha a(z) „Elektromos hiba” vagy az „Ellenőrizze az akkumulátort” vagy a(z) „A rögzítőfék meg-

hibásodott” üzenet jelenik meg, akkor a jármű rögzítéséhez húzza felfelé az **1** kapcsolót kb. 10 másodpercig.

Ha a parkolási viszonyok vagy a lejtő meredeksége megköveteli, ékelje ki a jármű kerekeit.

Ellenkező esetben a jármű elgurulhat.

Forduljon márkakereskedőjéhez.



A vezetést segítő kiegészítő funkciók semmilyen esetben sem helyettesítik a vezető odafigyelését és felelős magatartását, a vezető felel a járművet irányításáért.

Ezek a funkciók semmilyen körülmények között nem mentesítik a vezetőt a sebességkorlátozások és a követési távolság betartása alól.

- A vezetőnek mindig a közlekedési viszonyokhoz kell igazítania a sebességet és a manővereit, függetlenül a rendszer utasításaitól.
- Bizonyos előre nem látható körülmények vagy helyzetek megzavarhatják vagy ronthatják a rendszer működését (szennyezett szélvédő, rossz látási viszonyok, kopott felfestések az úton, stb.), amelyek nem megfelelő korrekciót, gyorsítást vagy fékezést válthatnak ki.
- Ütközés esetén megváltozhat a radar és/vagy a kamera és/vagy az ultrahangos érzékelők (a jármű típusától függően) helyzete és teljesítménye, amely a működésüket is befolyásolhatja.



A multimédia rendszer meghibásodása esetén előfordulhat, hogy bizonyos funkciók nem deaktiválhatók és azok beállításai nem érhetők el. Forduljon azonnal márkaszervizhez;



Mindig figyeljen a hirtelen eseményekre, amelyek menet közben bármikor előfordulhatnak. A gépkocsit mindig irányítsa úgy, hogy a lábát a pedálok közelében, a kezét pedig a kormánykeréken tartja, hogy készen álljon arra, hogy bármikor cselekedhessen.

ACTIVE DRIVER ASSIST

A(z) „Active driver assist” egy vezetést segítő rendszer, amely lakott területen kívül, széles utakon és látható vonalakkal használható.

Ez a rendszer az **„Stop and Go adaptív sebességtartó automatika” és a „Sávközponttartás” funkciót tartalmazza.**

A rendszer lehetővé teszi, hogy:

- fenntartsa a jármű sebességét egy korábban tárolt sebesség alapján;
- szabályozza a járműve és az elől haladó jármű közötti távolságot;
- a járművet a forgalmi sávban tartva irányítsa;
- a jármű sebességét a közúti jelzőtáblákon feltüntetett sebességhez igazítja, automatikusan vagy a járművezető megerősítése alapján (a járműtől függően).



Ez a rendszer kiegészítő vezetéstámogatást biztosít.

A rendszer semmilyen körülmények között nem mentesíti a vezetőt a sebességkorlátozások és a követési távolság betartásának felelőssége, illetve az éberség kötelezettsége alól. Soha nem válthatja fel a sebességkorlátozások és a biztonságos távolságok betartását, valamint a vezető éberségét és felelősségét.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem észlel minden olyan helyzetet, amelyre a járművezetőt előre figyelmeztetni kellene.

A vezetőnek minden körülmények között és minden vezetési helyzetben uralma alatt kell tartania a járművét.

A járművezetőnek mindig a környezettől és a közlekedési viszonyoktól függően kell meghatároznia a sebességét.

Balesetveszély.

ACTIVE DRIVER ASSIST

1



ACTIVE DRIVER ASSIST

A(z) „Active driver assist” funkció be-/kikapcsolása

Bekapcsolás



A funkció bekapcsolásához nyomja meg az **1** gombot többször a **7** ikon kiválasztásához a műszeregységen.

A „Sávközéptartás” funkció **4**  figyelmeztető jelzése és a  figyelmeztető jelzés szűrke színnel jelenik meg a műszeregységen.

Ezután nyomja a kormánykerék kezelőszervét **3** felfelé (SET/+) vagy lefelé (SET/-). Ekkor bekapcsol a „Active driver assist” rendszer, benne az adaptív sebességtartó automatikával Stop

and Go é a „Sávközéptartás” funkcióval.

A zöld **4**  visszajelző lámpa, valamint a bal és jobb oldali sávhátárjelző **5** megjelenik a műszeregységen, megerősítve, hogy a „Sávközéptartás” funkció be van kapcsolva. A rendszer beavatkozik és a sávon belül vezeti a járművét.

A „Sávközéptartás” funkció működését a kormánykereket elfordítva bármikor megszakíthatja. Amint abbahagyja a kormánykerék forgatását, a „Sávközéptartás” funkció automatikusan újra aktiválódik, amint a körülmények lehetővé teszik.

Megjegyzés: a „Sávközéptartás” funkció használata során a kezeit tartsa mindig a kormánykeréken. Semmilyen körülmények között ne vegye le a kezét a kormánykerékről.

Kikapcsolás

Nyomja meg az **1-es** kapcsolót. A funkció kikapcsolt állapotát az jelzi,

hogy a **4**  jelzés, valami a bal és jobb oldali sávhátárjelző **5** már nem látható a műszeregységen.

Megjegyzés: ha a „Sávhagyás jelző” funkció korábban aktiválva volt, és a feltételek lehetővé teszik, akkor automatikusan újraaktiválódik.



A vezetéstámogató rendszerből való kilépéshez

nyomja meg az **1** kapcsolót annyiszor, ahányszor szükséges, amíg OFF állapotba nem kerül. A „Vezetéstámogató kikapcsolva” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen.

Ebben az esetben a járműtől függően a motor következő indításaakor a „Sebességhatároló” funkció aktiválódik, és várja a sebességkorlátozás eltávolítását.

Az Stop and Go adaptív sebességtartó automatika funkció.

A radar, a kamera információi, illetve (az országtól és az előfizetéstől függően) egy GSM-kapcsolaton át a multimédia rendszernek küldött térképadatak alapján a(z) Stop and Go adaptív sebességtartó automatika lehetővé teszi egy kiválasztott sebesség, azaz az utazósebesség fenntartását az azonos sávban Ön előtt haladó járműtől biztonságos távolságban.

Az utazósebesség automatikusan igazodhat a sebességkorlátozás változásaihoz (országtól és előfizetéstől függően).

ACTIVE DRIVER ASSIST

1

Ha az elöl haladó jármű megáll, az Stop and Go adaptív sebességtartó automatika állóra fékezheti a járművet, majd aztán újra elindíthatja.



Fontos: tartsa a lábát a pedálok közelében, a kezét pedig folyamatosan a kormánykeréken, hogy bármilyen eseményre fel legyen készülve.

A rendszer a motor és a fékrendszer segítségével szabályozza a jármű gyorsulását és lassulását.

Az Stop and Go adaptív sebességtartó automatika funkció 0 km/h sebességtől aktiválható az útviszonyoknak (forgalom, időjárás stb.) megfelelően.

Ezt a  szimbólum jelöli.

Megjegyzés:

- a járművezetőnek be kell tartania az adott országban törvényileg előírt legmagasabb sebességhatárt és a biztonságos követési távolságot;
- az adaptív sebességtartó a fékezési teljesítmény egyharmadáig fékezheti a gépkocsit. Az adott helyzettől függően előfordulhat, hogy a vezetőnek ennél erősebben kell fékeznie.



A(z) „Stop and Go adaptív sebességtartó automatika” funkció fékteljesítménye korlátozott. Mindig legyen éber, és minden körülmények között álljon készen a reagálásra.

A „Sávközeptartás” funkció

A kamerából származó információk segítségével a „Sávközeptartás” funkció a kormányrendszernél beavatkozva a járművet a sávban tartja. Ez a funkció kizárólag akkor érhető el, ha a(z) Active driver assist be van kapcsolva.

Ha a körülmények lehetővé teszik, a funkció aktiválható:

– 0 km/h sebességtől, **elől haladó jármű** esetén. Az aktiválás után a funkció beavatkozhat;

vagy

– körülbelül 50 km/h sebességtől, **elől haladó jármű nélkül**. Aktiválás után a funkció körülbelül 30 km/h sebességtől beavatkozhat.

A „Sávközeptartás” funkció egy kényelmi funkció. A műszeregységen ezt a(z)



visszajelző lámpa jelzi.

Megjegyzés: éles kanyar esetén a funkció oldalsó sávtartási kapacitása korlátozott, és a vezetőnek kell cselekednie a kormánykerékkel.

A sávon belüli helyzet beállítása

A sávon belüli helyzet szabályozásának aktiválásához a következő feltételeknek kell teljesülniük:

- a „Sávközeptartás” funkciónak működnie kell, a visszajelzőlámpa **4** pedig zölden világít a műszeregységen;
- a jármű sebességének kb. 50 km/h-nál alacsonyabbnak kell lennie;
- a járműnek nagy sebességű úton kell haladnia;
- a járműnek kellően széles és egyenes forgalmi sávban kell haladnia.

Ha ezek a feltételek teljesülnek, a „Sávközeptartás” funkció kikapcsolása nélkül szabályozhatja a járműve oldalirányú helyzetét a sávban.

Ehhez tegye a következőket:

- forgassa el kissé jobbra vagy balra a kormánykereket a jármű beállításához/eltolásához a sávon belül, amíg el nem éri a kívánt pozíciót;
- tartsa fenn a kormánykerékre gyakorolt nyomást körülbelül 10 másodpercig: a jármű helyzetét a rendszer automatikusan kiszámítja a sebesség, a

ACTIVE DRIVER ASSIST

sáv szélessége és a vonal típusa alapján;

– fogja lazán a kormánykereket: a jármű megtartja az eltolási pozíciót, és a műszeregységen megjelenő **5** nyilak jelzik, hogy a beállítás megtörtént.

Megjegyzés: bizonyos vezetési körülmények között, például kanyarokhoz közeledve és körülbelül 70 km/h sebesség elérésekor, a jármű automatikusan visszatérhet a sáv közepére.

A sáv közepére való visszatéréshez forgassa el kissé a kormánykereket az ellenkező irányba, majd hagyja abba a próbálkozást, ha a jármű elérte a sáv közepét.

„Sávközpértartás” funkció készenléti módja

A „Sávközpértartás” funkció automatikusan készenléti állapotba kapcsol a következő esetekben:

- a rendszer már nem, vagy csak az egyik oldalon érzékeli a sáv szélét jelző felfestéseket;
- a sáv túl keskeny vagy túl széles;
- a rendszer nem érzékel kezet a kormánykeréken;
- bizonyos menetkörülmények között (körforgalom, kereszteződés, a kanyar túl éles stb.);
- a jármű sebessége kb. 30 km/h alatt van, anélkül, hogy egy másik jármű lenne előtte;
- a jármű átlép egy vonalat;

– a rendszert átmenetileg megzavarja valami (például: szennyeződés, sár, hó, kondenzáció stb. által eltakart kamera);

A vezető által végrehajtott bizonyos műveletek a „sávközpértartás” funkciót is felfüggesztik:

- az irányjelzők aktiválása;
- a kormány kellő erővel történő elforgatása.

A funkció készenléti üzemmódját a

szürke figyelmeztető jelzés **4**  és a kijelzőegységen a bal és jobb oldali sávhatárjelző **5** megjelenése jelzi.

A feltételek teljesülése után a funkció ismét beállítja és fenntartja a jármű

helyzetét a sávban. A **4**  vissza-jelző lámpa, valamint a bal és jobb oldali sávhatárjelző **5** zöld színben jelenik meg a műszeregységen.

Különleges esetek

A rendszer előre jelez bizonyos helyzeteket (a sáv szélét jelző vonal megközelítése stb.), amelyek a „Sávközpértartás” funkció felfüggesztését okozhatják.

Ebben az esetben a **4**  visszajelző lámpa és a bal vagy jobb oldali sáv-jelző **5** sárga színnel jelenik meg a

műszeregységen, hogy figyelmeztesse a vezetőt.

Bizonyos esetekben (ha a kamera nem képes észlelni a vonalakat stb.), a rendszer működése felfüggesztésre kerül, és hangjelzés hallható.



Fontos: tartsa a lábát a pedálok közelében, a kezét pedig folyamatosan a kormánykeréken, hogy bármilyen eseményre fel legyen készülve.



Bármikor módosíthatja a **jármű nyomvonalát** a kormánykerék elfordításával.

„Tartsa a kezeit a kormányon” figyelmeztetés

Ha a jármű hozzávetőleges sebessége meghaladja a 10 km/h-t, és a(z) Active driver assist rendszer már nem érzékeli a vezető kezét a kormánykeréken, több figyelmeztetési szint aktiválódik:

– **kb. 15 másodperc elteltével** a(z) „Tartsa a kezeit a kormányon” üzenet

ACTIVE DRIVER ASSIST

1

jelenik meg sárga színnel a kijelzőegységen;

– **körülbelül 30 másodperc** elteltével a műszeregységen piros színnel megjelenik a(z) „Tartsa a kezét a kormányon” üzenet és a **6**  visszajelző jelzőlámpa egy hangjelzés kíséretében;

– **Körülbelül 35 másodperc elteltével**, ha a vezető a figyelmeztetéseket követően nem teszi vissza a kezét a kormánykerékre, a rendszer kikapcsol és hangjelzést ad ki. **A Vészfékező rendszer funkció automatikusan aktiválódik.**

A Vészfékező rendszer egy olyan vezetést segítő funkció, amely automatikusan beavatkozik a jármű kormány- és fékrendszerébe, amikor olyan helyzetet érzékel, amikor az Ön keze már nincs a kormányon.

Az aktiválás után:

– A Vészfékező rendszer a saját sávjában tartja a járművet, és biztonságos távolságot tart az elöl haladó járműtől (követett járműtől);

– a vészvillogók automatikusan működni kezdenek, megjelenik a(z) „Vészfékezés Kormányozzon!” üzenet

Az aktiválás után:

– A Vészfékező rendszer a saját sávjában tartja a járművet, és biztonságos távolságot tart az elöl haladó járműtől (követett járműtől);

– a vészvillogók automatikusan működni kezdenek, megjelenik a(z) „Vészfékezés Kormányozzon!” üzenet

a műszeregységen, és a **6**  visszajelző lámpa világítani kezd egy hangjelzés kíséretében;

– a jármű fékjeit ezután a rendszer egyre nagyobb erővel működteti, hogy ösztönözze Önt a jármű irányításának visszavételére. Ha nem reagál, a rendszer fokozatosan lelassítja a járművet, amíg az teljesen meg nem áll;

– a jármű megállása után a(z) „Vészfékezés történt” üzenet jelenik meg a műszeregységen, a hangjelzés pedig tovább hallható. A rendszer mozdulatlan állapotban tartja a járművet.



A Vészfékező rendszer fékezési és sávtartási teljesítménye korlátozott.

A rendszer nem tudja biztosítani, hogy a jármű a sávjában maradjon, ha:

- a rendszer már nem érzékeli az útburkolati vonalakat;
- a sáv túl keskeny;
- a kanyar túl éles;
- ...

Balesetveszély.



Az első két riasztási szintnél, ha a rendszer ismét érzékeli a vezető kezét a kormánykeréken, kikapcsolja a figyelmeztetéseket. A funkció folyamatosan a forgalmi sáv közepén tartja a járművet.

Miután a jármű megállt:

– a vészvillogók bekapcsolva maradnak;

– az összes ajtózár automatikusan kinyílik;

– a **6**  visszajelző lámpa piros marad, amíg a vezető vissza nem veszi a jármű irányítását;

– Az elektronikus rögzítőfék körülbelül három perccel a jármű megállása után automatikusan működésbe lép.



Ne maradjon álló helyzetben a forgalmi sávban.

Vegye vissza a jármű irányítását, és vezessen biztonságos helyre.

Balesetveszély.

ACTIVE DRIVER ASSIST



Ez a vezetést segítő ki-egészítő funkció. A vezető beavatkozhat, hogy visszavegye a jármű irányítását.

A vezető bármikor megszakíthatja a Vészfékező rendszer funkciót, és visszaveheti a jármű irányítását (a manőver vagy a megállási szakasz során) egy külön művelet vagy műveletek kombinációjának végrehajtásával.

A járműtől függően a lehetséges műveletek a következők:

- a gázpedál erős lenyomása;
- a fékpedál erős lenyomása (miközben a jármű mozog);
- a kormánykerék hirtelen elfordítása;
- a fékpedál lenyomása a sebességváltó kar helyzetének megváltoztatása közben;
- elektronikus rögzítőfék működtetése;
- a gázpedál mérsékelt működtetése, és eközben a kormánykerék mérsékelt elfordítása;
- a kormánykerék enyhe elforgatása, miközben megnyomja a kormánykeréken lévő **2** (0) gombot;
- a kormánykerék enyhe elforgatása a gázpedál lenyomása közben;

– a kormánykerék enyhe elforgatása a fékpedál lenyomása közben.



Ha a Vészfékező rendszer működésbe lép, a(z) Active driver assist rendszer ki-kapcsol. Vegye vissza a jármű irányítását a manőver és a megállás során. Miután visszavette a jármű irányítását, manuálisan újra aktiválhatja a(z) Active driver assist rendszert.

Különleges esetek

Bizonyos helyzetekben előfordulhat, hogy a „Sávközéptartás” funkció már nem érzékeli a kezét a kormánykeréken, és hangjelzést ad:

- ha a vezető nagyon gyengéden fogja a kormánykereket;
- ha a vezető kesztyűt visel;
- ...

SEGÉLYHÍVÁS

1

A segélyhívó rendszer egy olyan funkció, amelynek segítségével automatikusan vagy manuálisan a segélyszolgálatok hívása kezdeményezhető (ingyenesen) baleset vagy rosszullet esetén, így lerövidítve a mentőegységek helyszínre érkezésének ideje.

Megjegyzés: a segélyhívás funkció a következő körülmények között működik:

- a rendszerrel kompatibilis 2G és 3G távközlési infrastruktúrával és a kapcsolódó telematikai segélyhívó szolgáltatokkal lefedett országokban;
- a hálózati lefedettségtől függően azon földrajzi régióban, ahol a jármű tartózkodik.



Automata üzemmód

Amikor a rendszer működik, az automatikus üzemmód aktiválódik.

Baleset esetén a segélyhívás automatikusan elindul, a szükséges védőeszközök bekapcsolása után (biztonsági övek övfeszítői, airbag stb.).

Kézi üzemmód

Manuális hívás kezdeményezése:

- tartsa nyomva a **1** gombot legalább három másodpercig;
- vagy
- nyomja meg a **1** gombot 10 másodpercen belül, egymás után ötször megnyomva.

Ha véletlenül nyomták meg a gombot, akkor a hívás megszakításához nyomja meg hosszan a **1** gombot kb. két másodpercre, mielőtt még kapcsolat létesülne a központtal.

Hívás létrejötte után a vonalat már csak a központ tudja bontani.

MULTIMÉDIA RENDSZER

Bevezetés a „Világ” menüsávba



74879

A multimédiás rendszer számos menüpontból áll, amelyek az aktív képernyő **A** „Világok” sávjából érhetők el:

– „Kezdőképernyő” vagy „Navigáció”

(felszereltségtől függően)  : lehetővé teszi a navigáció elérését és két testreszabható widget megjelenítését;

– „Audio”  : lehetővé teszi a rádió elérését és az audiófájlok lejátszását;

– „Telefon”  / „Okostelefon tü-

krözése”   :

– egy vagy több telefonnak a rendszerhez történő párosítására, illetve a hívások, a telefonkönyv és további telefon-funkciók elérésére használható;

– az okostelefon tükrözésének engedélyezésére használható.

– „Alkalmazások”  : az alkalmazások eléréséhez használható;

– „Jármű”  : a jármű egyes funkcióinak (vezetéstámogató rendszerek, többfunkciós kamera, eco driving) kezelésére, a multimédiás rendszer beállításainak (kijelző, nyelv stb.) módosítására szolgál.



Bizonyos funkciók kizárólag álló járműnél állnak rendelkezésre,

Navigáció

(kivittől függően)

A navigációs alkalmazás a következő helyekről érhető el:

- a(z) „Navigáció” menüből  ;
- a navigációs alkalmazás a(z) „Alkalmazások” menüből érhető el .

Mindig friss, csatlakoztatott navigációt alkalmaz, amellyel kihasználhatók a különböző funkciók, többek között:

- térkép frissítése;
- valós idejű forgalom;
- hangnavigáció;
- érdekes pontok;
- sebességkorlátozások kijelzése;
- a kereszteződések részletes nézete;
- riasztási zóna;
- ...

Megjegyzés: a navigációs alkalmazás folyamatos fejlesztésen megy keresztül, és frissíthető vagy letölthető az „Alkalmazások” segítségével a(z) „Alkalmazások” menüben.

Okostelefonról tükrözött navigáció

a(z)  „Android Auto™” vagy

 „CarPlay™” alkalmazásban érhető el, amely a(z) „Alkalmazások” menüben található. Az okostelefonnak csatlakoznia kell a multimédiás rendszerhez.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

MULTIMÉDIA RENDSZER

1

Telefon párosítása



Biztonsági okokból a jármű álló helyzetében végezze ezeket a műveleteket.

A kihangosító rendszer használatához párosítsa telefonját a Bluetooth® multimédia rendszerrel.

Megjegyzés: a telefon engedélyt kérhet a névjegyek, hívásnaplók, média stb. megosztására. Fogadja el a megosztási engedélyt, hogy hozzáférhessen ezekhez az információkhoz a multimédia rendszerben.

A(z) „Telefon”  területen válassza a „Csatlakozás a következővel: Bluetooth®” lehetőséget, vagy a(z) „Alkal-

mazások” részen válassza a(z) „” és „Eszközkezelő” lehetőséget a multimédiás rendszeren:

- egy üzenet jelenik meg a képernyőn, amely a telefon párosítását kéri;
- nyomja meg: „Új eszköz párosítása”.

A multimédia rendszer megkeresi a közelben az aktív Bluetooth®-kapcsollattal rendelkező, észlelhető telefonokat;

– válassza ki telefonját a megjelenített listából, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a párosítási eljárás befejezéséhez.

Megjegyzés: a telefon a párosításkor használt profilhoz van kapcsolva. Előfordulhat, hogy a telefon más felhasználói profilokban nem érhető el.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

Okostelefon tükrözése

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy tükrözze okostelefonját, hogy annak egyes alkalmazásait és funkcióit a multimédiás rendszer képernyőjén keresztül használhassa:

- « Android Auto™ »  ;
- « CarPlay™ »  .



Az „Android Auto™” alkalmazás vagy a „CarPlay™” szolgáltatás használata során Ön okostelefonja internetkapcsolatát használja (a mobilszolgáltató által meghatározott díjak és korlátozások függvényében).



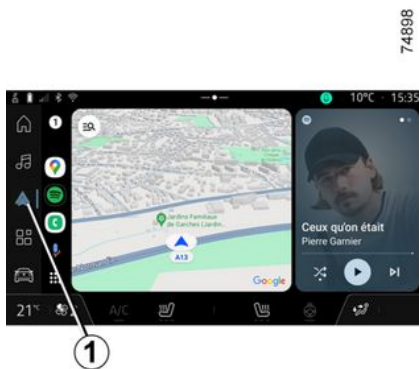
A(z) „Android Auto™” alkalmazás és a(z) „CarPlay™” szolgáltatás funkciói az okostelefon márkájától és modelljétől függően eltérők lehetnek. További információkért tájékozódjon a gyártó honlapján, amennyiben van ilyen.

Ha „Android Auto™” vagy „CarPlay™”-t használ:

- Navigációs és zenei alkalmazásokat érhet el okostelefonján. Ezek az alkalmazások felváltják a multimédiás rendszerbe integrált hasonló, már futó alkalmazásokat;
- csak egy navigációs alkalmazás használható ezek közül: „Android Auto™”, „CarPlay™” vagy a multimédiás rendszer integrált alkalmazása;
- A multimédiás rendszer egyes funkciói továbbra is futnak a háttérben. Ha például elindítja az „Android Auto™” alkalmazást vagy a „CarPlay™” szolgáltatást, és használja a telefon navigációját, miközben működik a multimédia rendszer rádiója, a rádió továbbra is szólni fog.

MULTIMÉDIA RENDSZER

bemutatásAndroid Auto™



Az „Android Auto™” egy olyan alkalmazás, amely lehetővé teszi, hogy okostelefonját a multimédia rendszer képernyőjén megjelenítse.

Első használat

Ha még nem tette meg, töltsé le és telepítse az „Android Auto™” alkalmazást kompatibilis okostelefonja alkalmazás-letöltő platformján keresztül. Csatlakoztassa okostelefonját a multimédia rendszer USB-portjához, vagy csatlakoztassa Bluetooth® segítségével, hogy automatikusan elinduljon a Wi-Fi-kapcsolat.

Fogadja el a kéréseket az okostelefonján az alkalmazás használatához. Az alkalmazás a multimédia rendszeren indul, és az **A** területről láthatónak kell lennie. Az okostelefon-tükrözés fel-

váltja a(z) „Telefon”  menüt, és megjelenik az **1**  ikon.

bemutatásCarPlay™



A(z) „CarPlay™” egy olyan, az okostelefonjára előre telepített szolgáltatás, amely lehetővé teszi, hogy a multimédiás rendszer képernyőjén keresztül használhasson néhány alkalmazást az okostelefonján.

Megjegyzés: az „CarPlay™” szolgáltatás csak akkor működik, ha a(z) SIRI szolgáltatás aktiválva van.

Első használat

Csatlakoztassa okostelefonját a multimédia rendszer USB-portjához, vagy csatlakoztassa Bluetooth® segítségével, hogy lehetővé tegye az automatikus Wi-Fi-csatlakozást a rendszerhez.

A multimédiás rendszer azt javasolja, hogy:

- engedélyezze a kapcsolatot és az adatmegosztást;
- csatlakozzon automatikusan a(z) „CarPlay™” szolgáltatáshoz a további munkameneteknél.

Megjegyzés: ha nem engedélyezi, hogy a multimédia rendszer emlékezzen ezekre a lehetőségekre, minden indításkor emlékeztető üzenet jelenik meg.

Fogadja el a kéréseket az okostelefonján az alkalmazás használatához. A szolgáltatás a multimédiás rendszeren indul. Az okostelefon-tükrözés fel-

váltja a(z) „Telefon”  menüt, és megjelenik az **2**  ikon.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

MULTIMÉDIA RENDSZER

1

A beszédfelismerő rendszer használata

Bevezetés

A multimédiás rendszer beszédfelismerő rendszerrel rendelkezik, amely lehetővé teszi a multimédiás rendszer és az okostelefon bizonyos funkcióinak hangutasításokkal történő vezérlését. A multimédiás rendszert vagy okostelefonját anélkül tudja használni, hogy elengedné a kormánykereket.

A hangvezérlés használata során a multimédiás rendszert természetesen beszédstílusában szólíthatja meg, mintha egy személyhez beszélne.

A következő beszédfelismerő rendszereket használhatja:

- multimédia;
- okostelefon, amely az okostelefon-tükrözésen keresztül érhető el.

A multimédia rendszer beszédfelismerő funkciójának használatával

A multimédiás rendszer hangutasítással vezérelt fő funkciói

Bizonyos hangutasításokkal a következő funkciók érhetők el:

- Navigáció ;
- Zene;
- Rádió ;
- Telefon ;

- Járműfunkciók (légh kondicionálás, DRIVE MODE);
- Csatlakoztatott szolgáltatások (időjárás, hírek stb.);
- ...

Hangvezérlés

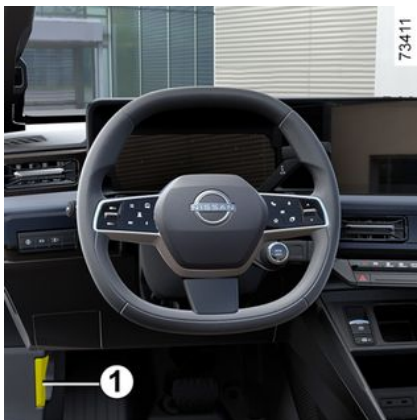


Hangvezérlés segítségével a képernyő megérintése nélkül kezdeményezhet hívást egy, a telefonkönyvben található számra, megadhat egy úti célt, vagy rádióállomást válthat. Nyomja meg röviden az **1** gombot, és a képernyőn megjelenő vizuális megerősítés mellett hangjelzés is hallható lesz.

Megjegyzés: ez a funkció csak a navigációs rendszerrel felszerelt járműveken érhető el.

További információkért tájékozódjon a multimédia rendszer útmutatójában.

MOTORHÁZFEDÉL



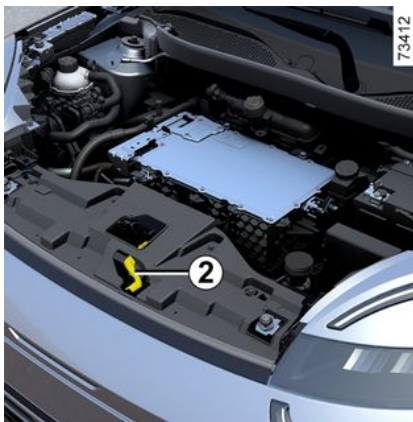
A motorháztető kinyitásához húzza meg az **1** kart.



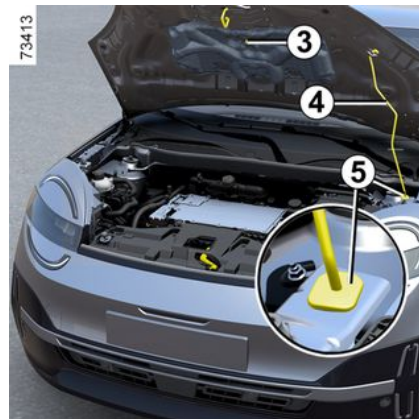
Ha a hűtőrácsot vagy a motorháztetőt akármilyen kis ütés is éri, ellenőriztesse a motorháztető zárszerkezetét márkaszervízben.



A motorháztető kinyitása előtt győződjön meg arról, hogy az ablaktörlőkapcsolókar kikapcsolt állapotban van-e.
Fennáll a sérülés veszélye.



A kioldáshoz emelje meg a motorháztetőt néhány centiméterre, és tolja el a kart **2** balra.



Miután felemelte a motorháztetőt és kiakasztotta a **4** támaszt a **3** tartóeleméből, a saját **biztonsága érdekében** a tartóba **5** kell helyeznie a támaszt.



Ne támaszkodjon rá a motorháztetőre, mert véletlenül lecsukódhat.

Visszazáráskor a kitámasztókart **4** illessze vissza a tartójába **3**. Fogja meg a motorházfedelet középen, kísérelje le 30 cm magassáig és ejtse le. A saját súlyánál fogva bezáródik.

MOTORHÁZFEDÉL

1



A motortérben végzett minden művelet után ellenőrizze, hogy nem fejtett-e ott valamit (rongyot, szerszámot stb.). A motor károsodását, vagy akár tüzet okozhatnak.



Ellenőrizze a motorháztető megfelelő rögzülését. Győződjön meg arról, hogy semmi (kavics, rongy stb.) nem zavarja a rezeselést.



Ne nyúljon a motorháztető alá, amikor a gépkocsi töltődik vagy a gyújtás nincs kikapcsolva.



A jármű „nagyfeszültségű” elektromos rendszerébe (alkatrészek, kábelek, csatlakozók, meghajtó akkumulátor) beavatkozni vagy azon változtatni szigorúan tilos.

Súlyos égési sérülés vagy halálos áramütés veszélye áll fenn.



A beavatkozás során ügyeljen a forró motorra. A hűtőventilátor bármikor

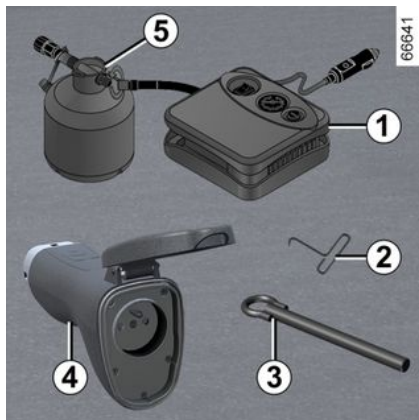


bekapcsolódhat. A figyelmeztető címke a motortérben erre emlékeztet.

Sérülésveszély.

DEFEKT, JAVÍTÓKÉSZLET

Szerszámok



A szerszámkészlet járműtől függetlenül a következő szerszámokat tartalmazza:

- a gumiabroncs-javító készlet kompresszora **1**;
- szerszám a csavartakaré lecsedéséhez **2**;
- a vonószem **3**;
- adapter V2L töltéshez **4**;
- egy flakon defektjavító termék **5**.



Soha ne hagyja a szerszámokat rögzítés nélkül a járműben, mivel ezek fékezéskor elmozdulhatnak, és sérülést okozhatnak. Használat után tegye vissza a helyére a szerszámokat a szerszámtartóban, majd rakja vissza azt a helyére.

Sérülésveszély.



A vezető előtt a padlón semmiféle tárgy nem lehet, mivel ezek hirtelen fékezéskor a pedálok alá csúszhatnak és akadályozhatják azok működését.

Szerszámok helye



A szerszámtartó a csomagtér szőnyege alatt helyezkedik el.

Defekt esetén



Ha a járművet az út szélén állítja le, jeleznie kell a közlekedés többi résztvevőjének a jármű jelenlétét. Ehhez használjon elakadásjelző háromszöget, vagy az adott országban érvényes előírásoknak megfelelő, egyéb eszközt.

DEFEKT, JAVÍTÓKÉSZLET

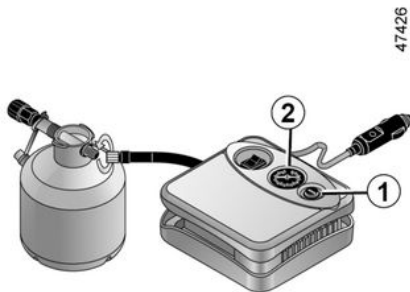
1



Nyomásvesztést észlelő rendszerrel felszerelt jármű

Alulnyomás (defekt stb.) esetén a műszerfalán megjelenik a  visszajelzőlámpa.

Defektjavító készlet



Defekt esetén használja a csomagter szőnyege alatt található készletet a kerék ideiglenes megjavításához, és állítsa be az ajánlott abroncsnyomást a nyomásmérő **2** és a gomb **1** segítségével, ha csökkenteni kell a nyomást.

Járó motorral és behúzott parkolófékkal:

- csatlakoztasson le minden olyan berendezést, amelyet a jármű 12V-os aljzatára csatlakoztatott.
- vonóhorgos járműveken húzza ki az utánfutó elektromos aljzatából a csatlakozót, ha ez szükséges;
- **tekintse meg és hajtsa végre az abroncsfújó kompresszorra vonatkozó utasításokat.**



Defektmentesítő készlettel javítva legfeljebb 200 km távolság tehető meg.

Ezen felül csökkentse a sebességet, ne haladjon 80 km/h-nál gyorsabban. A matrica, amit Önnek kell a műszerfal jól látható helyére ragasztania, erre figyelmeztet.

Országtól és helyi szabályoktól függően a felfújókészlettel javított gumiabroncsot ki kell cserélni.

KÜLSŐ VILÁGÍTÁS

Fényszórómagasság beállítása



Bekapcsolt tompított fényszóróknál nyomja meg vagy emelje fel az **1** műszerfali kapcsolót annyiszor, ahányszor a kívánt magasság eléréséhez szükséges.

Mindig állítsa be a fényszóró magasságát a jármű terhelésének megfelelően, hogy Ön is jól lásson és ne vakítsa el a többi járművezetőt.

Az egyes pozíciókról a jármű teljes Felhasználói kézikönyvében talál tájékoztatást.

Izzók cseréje: általános információk

A LED-es fényforrások cseréjéhez forduljon a márkaszervizhez.

BIZTOSÍTÉKOK

1

Biztosítékdoboz

Ha egy elektromos részegység nem működik, ellenőrizze a biztosítékokat.

Balkormányos jármű, biztosítékok A



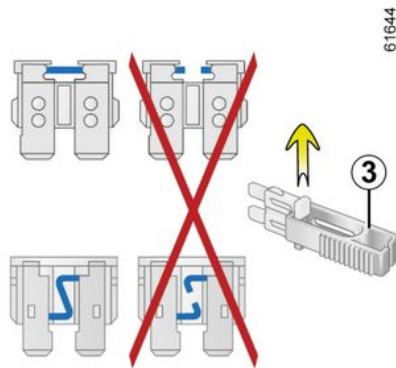
Akassza ki a fedelet **1** az utastérben **A**.

Jobbkormányos jármű, biztosítékok B



Akassza ki a fedelet **2** az utastérben **B**.

Csipeszek 3



Vegye ki a biztosítékot a biztosítékpanelen található csipeszzel **3**.

A biztosíték a lehúzóból oldalirányban csúsztható ki.

A szabad biztosítékhelyeket ne használja.

BIZTOSÍTÉKOK



Ellenőrizze a kérdéses biztosítékot, és **szükség esetén cserélje ki (a cserebiztosítéknak**

azonos értékűnek kell lennie az eredetivel).

Ha túl nagy értékű biztosítékot használ, ez az elektromos hálózat túlmelegedését okozhatja **(tűzveszély)**, ha valamelyik berendezés a normálnál többet fogyaszt.

VONTATÁS: MENETKÉPTELEN A JÁRMŰ

1

Hozzáférés a vontatási pontokhoz

Kizárólag az első vonószemeket használja 2. Ez a vontatási pont csak a jármű vontatására használható. Soha nem szabad ennél fogva felemelni a járművet (sem közvetlenül, sem áttételen.)

Csak a **3** vonószemet használja

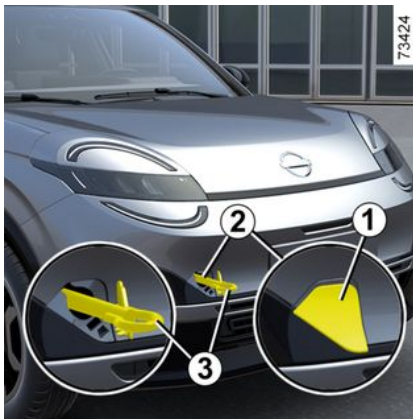
Kézzel csavarja be teljesen a vonószemet.



Győződjön meg arról, hogy a vonószem megfelelően van becsavarva.

Ellenkező esetben fenáll a veszélye a vontatmány elvesztésének.

Első vonószem 2



Nyomja meg a fedél **1** felső részét a kibillentéshez.



– Merev vontatórudat használjon. Kötél vagy kábel (amennyiben ezt a helyi szabályok megengedik) csak akkor használható, ha a vontatott jármű fékberendezése működőképes.

– Tilos olyan járművet vontatni, amelynek általános állapota nem engedi meg a forgalomban való részvételt.

– Vontatás során kerülje a hirtelen gázadást vagy fékezést, mivel ezekkel kárt okozhat a járműben.

– Semmilyen esetben sem ajánlott a **25 km/h** túllépése.

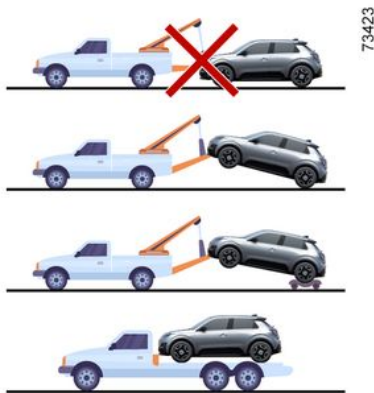
– Ne tolja az autót bekapcsolt kormányzárral.



Annak érdekében, hogy járműve ne sérüljön meg, szigorúan tilos a vonószemet és más eszközöket más jármű vontatására használni.

VONTATÁS: MENETKÉPTELEN A JÁRMŰ

Jármű vontatása vagy szállítása autómóddal



A vontatásra vonatkozó közlekedési szabályokat feltétlenül tartsa be.

Szigorúan tilos a járművet úgy vontatni, hogy az első kerekei a talajon vannak.

A jármű vontatása vagy trélerre helyezése előtt esettől függően győződjön meg arról, hogy a sebességváltó **N** helyzetben van és/vagy a rögzítőfék ki van oldva.

Tartsa be az alábbi utasításokat:

– ha a kártya az utastérben van, nyomja meg az indítógombot a fékpedált lenyomva tartva;

- állítsa a sebességváltó kart **N** helyzetbe;
- nyomja meg az indítógombot a motor leállításhoz;
- nyomja meg az indítógombot több mint két másodpercig a fékpedál lenyomása nélkül. A kiegészítő funkciók rendelkezésre állnak: használhatja a jármű világítási funkcióit (elakadási jelző lámpa, féklámpa stb.). Éjszaka a járművet ki kell világítani. A „Tartós gyújtás bekapcsolva” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen;
- kapcsolja ki a vezető biztonsági övét, ha be van kapcsolva;
- nyissa ki a vezetőoldali ajtót;
- engedje ki a rögzítőféket, lenyomva tartva a fékpedált. A „Parkolóféket húzza be” üzenet jelenik meg a kijelzőegységen;
- csukja be a vezetőoldali ajtót, de ne zárja be a járművet (a „Tartós gyújtás bekapcsolva” üzem módnak aktiválva kell maradnia);
- a vontatás befejezése után nyomja meg az indítógombot több mint két másodpercig a fékpedál lenyomása nélkül (az akkumulátor lemerülésének veszélye). A „Tartós gyújtás bekapcsolva” üzenet eltűnik a kijelzőegységről.



Leállított motor esetén a kormány szervó és a fék szervó nem működik.



Vontatás közben hagyja a kártyát a járműben.
Fennáll a kormányzár aktiválásának a veszélye.

szélye.



7 7 9 9 0 0 1 5 9 1



Printing: 01/2026
Publication No: QR26HU-0K15E0EUR

Printed in France
GP 1695-2 – Edition hongroise – 77 99 001 591



K15-HU.2